



*Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg*

Bruxelles, den 5. april 2004

## **PLENARFORSAMLINGEN**

**DEN 31. MARTS-1. APRIL 2004**

## **RESUMÉ AF VEDTAGNE UDTALELSER**

**På EØSU's hjemmeside er udtalelserne tilgængelige i deres fulde ordlyd på de 11 officielle EU-sprog:**

**<http://www.esc.eu.int> (under "Documents")**

## **1. BEDRE LOVGIVNING (FORENKLING AF FÆLLESSKABSRETTE)**

### **? Forenkling V**

- **Ordfører:** Daniel Retureau (Arbejdsgiverne – FR)
- **Reference:** KOM(2003) 71 endelig – CESE 500/2004
- **Hovedpunkter:**

EØSU bakker op om initiativet og indsatsplanen til forenkling af fællesskabsretten og ser gerne, at den snarest udvides til at omfatte de forskellige områder af fællesskabsretten for at lette og fremme gennemførelsen i praksis, både i medlemsstaterne og i de nye EU-lande.

EØSU ønsker at blive inddraget mere effektivt i udformningen af fællesskabsretten via sine vejledende udtalelser, hvilket forudsætter, at det inddrages på et langt tidligere stadium end tilfældet som hovedregel er i dag; det nærer også ønske om at deltage aktivt i gennemførelsen og konsekvens- og opfølgingsanalyser og i forenklingsindsatsen med det sigte at medvirke til at udbrede kendskabet til fællesskabsretten og gøre denne mere effektiv i et udvidet EU. Disse anmodninger hænger naturligt sammen med principperne om demokrati og gode styreformer og ønsket om at bringe borgerne tættere på EU-institutionerne og EU's lovgivning.

Endelig udtrykker EØSU tilfredshed med den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning, som Parlamentet, Rådet og Kommissionen indgik den 16. december 2003, og som rummer de nærmere vilkår for forenkling af fællesskabsretten og især fastlægger, tilskynder til og indeholder rammerne for de socioprofessionelle aktørers selvregulering og samregulering.

- **Kontaktperson:** *Jakob Andersen*  
(Tlf.: 00 32 2 546 92 58 – e-mail: [jakob.andersen@esc.eu.int](mailto:jakob.andersen@esc.eu.int))

## **2. BESKATNING OG FINANSIELLE TJENESTER**

### **• Momsstrategi**

- **Ordfører:** Antonello Pezzini (Arbejdsgiverne – IT)
- **Reference:** KOM(2003) 614 endelig – CESE 518/2004
- **Hovedpunkter:**

EØSU mener, at de utallige og alvorlige mangler ved den nuværende ordning kun vil kunne fjernes ved at indføre en ny, endelig ordning.

Da der i den aktuelle situation imidlertid ikke er tilslutning til en fælles, endelig afgiftsordning og i lyset af behovet for modernisering af overgangsordningen, bør de centrale elementer i forbedringen være forenkling, modernisering af nuværende regler og en mere ensartet anvendelse af disse samt større administrativt samarbejde mellem medlemsstaternes skattemyndigheder.

EØSU værdsætter og støtter det arbejde, som Kommissionen udfører for at fremme oprettelsen af et system med et enkelt henvendelsessted, hvor virksomheder, der er registreret i flere medlemsstater, kan opfylde deres EU-momsforpligtelser i det land, hvor de er etableret.

På den baggrund støtter EØSU de initiativer, som Kommissionen har iværksat, og de initiativer, som er ved at blive undersøgt med henblik på gennemførelse af strategien fra 2000.

- **Kontaktperson:** Pawel Olechnowicz  
(Tlf.: 00 32 2 546 99 72 – e-mail: [pawel.olechnowicz@esc.eu.int](mailto:pawel.olechnowicz@esc.eu.int))

- **Administrativt samarbejde/punktafgifter**

- **Ordfører:** Antonello Pezzini (Arbejdsgiverne – IT)
- **Reference:** KOM(2003) 797 endelig – 2003/0309 (COD) - 2003/0310 (COD) – CESE 519/2004
- **Hovedpunkter:**

EØSU hilser Kommissionens forslag om nye regler for samarbejde mellem medlemsstaterne velkomment, og er enig i, at der bør ske en ajourføring og styrkelse af systemet til udveksling af oplysninger for at bekæmpe svig på punktafgiftsområdet.

De bistanðssøgte myndigheder gives dog fortsat en for bred skønsmargen, ikke kun når det drejer sig om at opfølge en anmodning om oplysninger, men også når der skal gennemføres samtidig kontrol.

- **Kontaktperson:** Pawel Olechnowicz  
(Tlf.: 00 32 2 546 99 72 – e-mail: [pawel.olechnowicz@esc.eu.int](mailto:pawel.olechnowicz@esc.eu.int))

- **Fælles ordning for beskatning af renter og royalties**

- **Ordfører:** Umberto Burani (Arbejdsgiverne – IT)
- **Reference:** KOM(2003) 841 endelig – 2003/0331 (CNS) – CESE 530/2004

– **Hovedpunkter:**

EØSU støtter til fulde direktivets mål om som led i en gradvis tilnærmelse af medlemsstaternes skatteregler både at undgå skatteunddragelse og dobbeltbeskatning. Direktivet skal indirekte bidrage til en fremtidig harmonisering af skattesystemerne og til eliminering af konkurrencefordrejninger, som i dag kun er alt for tydelige.

- **Kontaktperson:** *Borbála Szij*  
(Tlf.: 00 32 2 546 92 54 – e-mail: [borbala.szij@esc.eu.int](mailto:borbala.szij@esc.eu.int))

• **Afgiftslempelser for energiprodukter**

- **Ordfører:** Frank Allen (Andre Interesser – IE)
- **Reference:** KOM(2004) 42 endelig – 2004/0016 (CNS) – CESE 527/2004  
KOM(2004) 185 endelig – 2004/0067 (CNS)
- **Hovedpunkter:**

Hvis energibeskatningsdirektivet ikke ændres, skal tiltrædelseslandene følge dets bestemmelser fra 1. maj 2004. Det kan få alvorlige sociale og økonomiske konsekvenser for tiltrædelseslandene at gennemføre en sådan beskatning af energiprodukter og elektricitet, da deres aktuelle afgifter på energiprodukter er meget lavere. De massive omkostningsstigninger, dette ville indebære, kunne underminere de mindre virksomheder og lægge en kæmpe byrde på erhvervslivet og forbrugerne. Mindrebemidlede familier ville blive ramt særligt hårdt. Disse lande har derfor ansøgt om midlertidige fritagelser eller lempelser for den afgift, de skal lægge på energiprodukter og elektricitet.

Da de nuværende EU-medlemsstater har fået midlertidige afgiftsfritagelser på dette område, er det kun rimeligt og velbegrunder, principielt og i betragtning af fortilfældene, at tiltrædelseslandene får mulighed for at nyde godt af midlertidige afgiftsfritagelser over en lidt længere periode, hvor der kan argumenteres herfor.

Vedtagelsen af disse direktiver inden 1. maj vil give et vigtigt politisk signal til tiltrædelseslandene om, at vi er fast besluttet på at støtte dem i deres udvikling. EØSU anbefaler, at direktiverne vedtages.

- **Kontaktperson:** *Borbála Szij*  
(Tlf.: 00 32 2 546 92 54 – e-mail: [borbala.szij@esc.eu.int](mailto:borbala.szij@esc.eu.int))

? **Udvalg inden for finansielle tjenesteydelser**

- **Ordfører:** Lucia Fusco (Andre Interesser – IT)
- **Reference:** KOM(2003) 659 endelig – 2003/0263 (COD) – CESE 504/2004
- **Hovedpunkter:**

EØSU ser meget positivt på direktivforslaget og fremsætter en række specifikke bemærkninger.

- **Kontaktperson:** *Nemesio Martinez*  
(Tlf.: 00 32 2 546 95 01 – e-mail: [nemesio.martinez@esc.eu.int](mailto:nemesio.martinez@esc.eu.int))

### 3. FORSKNING OG UDVIKLING

#### ? *Hvidbog om den europæiske rumpolitik*

- **Ordfører:** Stéphane Buffetaut (Arbejdsgiverne – FR)
- **Reference:** KOM(2003) 673 endelig – CESE 501/2004
- **Hovedpunkter:**

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg finder, at hvidbogen har store kvaliteter og ikke mindst fortjener ros, fordi den udtrykker politisk vilje og som sådan afspejler beslutsomhed og overblik.

Ikke desto mindre finder udvalget, at kapitlet om den digitale kløft og bredbåndsteknologi udviser en beklagelig svaghed.

Udvalget skal på ny understrege, at rumaktiviteterne har en væsentlig strategisk betydning for EU. Det henstiller, at EU's politiske tilgang til navnlig det internationale samarbejde baseres på en realistisk og helt igennem nøgtern indfaldsvinkel, så meget desto mere som de teknologier, der ligger til grund for rumaktiviteterne, har et dobbelt anvendelsesformål (civilt/militært).

Udvalget pointerer, at rumsektoren, som er blevet omstruktureret, og som har gjort den nødvendige indsats for at kunne klare sig i den internationale konkurrence, giver direkte beskæftigelse til 30.000 for det meste højt kvalificerede personer, som det er bydende nødvendigt at fastholde og opgradere.

- **Kontaktperson:** *Nemesio Martinez*  
(Tlf.: 00 32 2 546 95 01 – e-mail: [nemesio.martinez@esc.eu.int](mailto:nemesio.martinez@esc.eu.int))

? ***Et fast grundlag for luft- og rumfartsindustrien***

- **Ordfører:** Stéphane Buffetaut (Arbejdsgiverne – FR)
- **Reference:** KOM(2003) 600 endelig – CESE 502/2004
- **Hovedpunkter:**

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg mener, at Kommissionens meddelelse om STAR 21-rapporten med rette fremhæver svaghederne i den europæiske luft- og rumfartssektor. Det mener dog også, at Kommissionen tillægger institutionelle aspekter for megen betydning, og at det vigtigste er, at der tilvejebringes en sand politisk vilje til at skabe et selvstændigt europæisk forsvar. Kun den vil give industrierne i EU et solidt grundlag.

Udvalget minder om, at den europæiske luft- og rumfartsindustri beskæftiger millioner af europæere, og at den tiltrækker højt kvalificerede medarbejdere, der behersker den seneste højteknologi. Det er op til medlemsstaterne at udarbejde en reel og ambitiøs EU-politik i forbindelse med forsvarsmateriel og rumfartsaktiviteter, der koordineres og sammenfattes på EU-plan.

- **Kontaktperson:** *Nemesio Martinez*  
(Tlf.: 00 32 2 546 95 01 – e-mail: [nemesio.martinez@esc.eu.int](mailto:nemesio.martinez@esc.eu.int))

? ***EF-Patentretten / Tvister om EF-patenter***

- **Ordfører:** Daniel Retureau (Lønmodtagerne – FR)
- **Reference:** KOM(2003) 828 endelig – 2003/0324 – CESE 521/2004  
KOM(2003) 827 endelig – 2003/0326 – CESE 522/2004
- **Hovedpunkter:**

EØSU bifalder som helhed ideerne i de to meddelelser med forbehold af de fremsatte kommentarer. EØSU går stærkt ind for oprettelsen af en domstolsordning for EF-patenter, der betragtes som en afgørende del af EF-patentsystemet.

- **Kontaktperson:** *João Pereira dos Santos*  
(Tlf.: 00 32 2 546 92 45 – e-mail: [joao.pereiradossantos@esc.eu.int](mailto:joao.pereiradossantos@esc.eu.int))

#### **4. MILJØ OG BÆREDYGTIG UDVIKLING**

- ***Kemikalielovgivning***
- **Ordfører:** Paolo Braghin (Arbejdsgiverne – IT)

– **Reference:** KOM(2003) 644 endelig – 2003/0256 (COD) –2003/0257 (COD) – CESE 524/2004

– **Hovedpunkter:**

EØSU støtter målsætningerne for og iværksættelsen af REACH-systemet, men mener, at man skal være særligt opmærksom på iværksættelsesbetingelserne for at undgå, at den nye lovgivning, hvor hensigtsmæssig den end er, hæmmer konkurrenceevnen og industriens udvikling og følgelig forværrer beskæftigelsessituationen. Dette krav, som ligger på linje med forsøget på at nå en socialt, økonomisk og miljømæssigt set "bæredygtig udvikling", antager en mere konkret form i dette forslag, hvor den anførte konsekvensanalyse ikke sikrer, at der er balance mellem omkostninger og fordele.

EØSU sætter pris på, at Kommissionen har valgt at foretage en bred høring med henblik på at ajourføre forslaget, og håber, at denne fremgangsmåde med høring og inddragelse af de berørte parter vil fortsætte, således at teksten kan blive yderligere forbedret, specielt for så vidt angår:

- enhver ændring, som uden at ændre de opstillede målsætninger kan bidrage til at forenkle procedurene og dermed føre til en reduktion af omkostningerne,
- en udvidelse og styrkelse af det kommende europæiske kemikalieagentur (specielt i relation til dossier- og kemikalievurderingsproceduren – Afsnit VI), således at det bliver krumtappen i det nye system og indgår i et tæt og konstruktivt samarbejde med de kompetente nationale myndigheder,
- udarbejdelse af en hjælpe- og støtteplan, specielt med sigte på SMV'erne og downstream-brugerne, for at lette gennemførelsen af regler omkring REACH-systemet og oprettelsen af konsortier eller lignende, som har samme formål,
- indkredsning af mere konkrete og automatiske redskaber til fremme af innovation og identifikation og markedsføring af nye stoffer.

EØSU mener, at der er behov for nogle klare politiske foranstaltninger, som tager sigte på at inddrage hele verden i de regler, der ligger i REACH-systemet, med det formål at få tilslutning til indholdet, hvilket er afgørende for en bedre beskyttelse af arbejdstagernes og befolkningernes sundhed og for en mere effektiv miljøbeskyttelse, og sidst men ikke mindst for at beskytte den europæiske kemiske industris konkurrenceevne.

EØSU ser positivt på de tiltag med praktiske forsøg og pilotprojekter vedrørende anvendelse, som allerede er iværksat i nogle medlemsstater under inddragelse af de regionale myndigheder og alle de interesserede parter med sigte på forenkling og en mere konkret konsekvensanalyse, samt på Kommissionens og det Europæiske Kemikaliekontors tiltag i samarbejde med de berørte parter til at udarbejde sektorspecifikke tekniske retningslinjer vedrørende gennemførelsen af REACH-systemet. EØSU mener, at alle EU-institutioner i forbindelse med udarbejdelse af endelige lovgivningsinstrumenter bør trække på de erfaringer, der er indhøstet i denne mellemløbet, og

forbeholder sig ret til at udarbejde en tillægsudtalelse for at vurdere resultaterne af det igangværende arbejde.

- **Kontaktperson:** *Robert Wright*  
(Tlf.: 00 32 2 546 91 09 – e-mail: [robert.wright@esc.eu.int](mailto:robert.wright@esc.eu.int))

- ***Miljøvenligt design/energiforbrugende produkter***

- **Ordfører:** Antonello Pezzini (Arbejdsgiverne – IT)
- **Reference:** KOM(2003) 453 endelig – 2003/0172 (COD) – CESE 505/2004
- **Hovedpunkter:**

EØSU bifalder, at miljødimensionen integreres i de EU-politikker, der er beregnet for virksomhederne og deres produktion. Efter udvalgets mening ville det være hensigtsmæssigt at sikre en sammenhæng mellem de eksisterende direktiver og tilvejebringe en konsolideret ramme. Udvalget mener, at man bør fremme indgåelsen af frivillige sektoraftaler og andre instrumenter. Der bør tillige foretages en omfattende vurdering af, om forslagene opfylder kravene om proportionalitet, subsidiaritet og bureaukratisk og administrativ forenkling, samt kravet om konkurrenceevne. For at gøre den foreslåede ramme operationel bør der vedtages gennemførelsesforanstaltninger, hvilket bør ske i kraft af et mandat til Kommissionen efter komitologiproceduren. Ved fastlæggelsen af specifikke kendetegn for miljøvenligt design opstår en risiko for, at den tekniske innovation på markedet lammes, og at konkurrencen fastfryses som følge af de nye produkters teknologiske egenskaber. Det bør sikres, at det miljøvenlige design kan anvendes for alle produkter, der fremstilles i EU eller i et tredjeland. Endelig fremhæver udvalget på det kraftigste SMV'ernes særlige situation og forskellige karakteristika (store forskelle mellem medlemsstaterne og i de enkelte sektorer). Finansielle eller skattemæssige incitamenter kan i denne forbindelse spille en meget vigtig rolle.

- **Kontaktperson:** *Siegfried Jantscher*  
(Tlf.: 00 32 2 546 82 87 – e-mail: [siegfried.jantscher@esc.eu.int](mailto:siegfried.jantscher@esc.eu.int))

- ***Hensigtsmæssige miljøteknologier***

- **Ordfører:** Lutz Ribbe (Andre Interesser – DE)
- **Reference:** Initiativudtalelse – CESE 523/2004
- **Hovedpunkter:**



Miljøteknologier spiller en vigtig rolle for nedbringelse af miljøbelastninger og for en bæredygtig udvikling.

For at undgå fejlallokeringer er det vigtigt at være nøje opmærksom på, at den løsning, som er bedst egnet i en given situation, bliver bragt til udførelse. Tilpassede løsninger kan dog i visse tilfælde medføre højere planlægningsudgifter, men i investerings- og i driftsfasen vil der kunne spares store beløb og skabes flere varige arbejdspladser. Disse sparede midler bør komme både det offentlige og private husholdninger til gavn. Tilpassede miljøteknologier hører således med til tidens krav.

Tilpassede teknologier er dog både i tiltrædelseslandene og i de nuværende medlemsstater ofte ukendte og bringes alt for sjældent i anvendelse. Det skyldes bl.a. en omfattende mangel på knowhow og usikkerhed om, hvorvidt det med alternative teknologier nu også er muligt at overholde de foreskrevne normer.

EØSU opfordrer Kommissionen til intensivt at behandle dette spørgsmål ved gennemførelsen af handlingsplanen om fremme af miljøteknologier. Blandt andet kunne man begynde med at afvikle informationsunderskuddet ved at oprette kompetencecentre for tilpassede teknologier i tiltrædelseslandene.

En del af støttemidlerne bør indgå i en fond til finansiering af hovedsagelig mindre foranstaltninger. Samhørighedsfonden, som ikke støtter projekter med under 10 mio. € bakker for lidt op om tilpassede løsninger. I ansøgninger om støtte fra samhørighedsfonden ville det være til gavn, om ansøgeren gav oplysninger om, hvorfor netop den foreslåede teknologi er blevet udvalgt, og hvilke alternativer der er blevet forkastet.

- **Kontaktperson:** Johannes Kind  
(Tlf.: 00 32 2 546 91 11 – e-mail: [johannes.kind@esc.eu.int](mailto:johannes.kind@esc.eu.int))

- **Beskyttelse af grundvandet mod forurening**

- **Ordfører:** María Sánchez Miguel (Lønmodtagerne – ES)
- **Reference:** KOM(2003) 550 endelig – 2003/0210 COD – CESE 509/2004
- **Kontaktperson:** M. Robert Wright  
(Tél.: 00 32 2 546 91 09 – e-mail: [robert.wright@esc.eu.int](mailto:robert.wright@esc.eu.int))

## **5. LANDBRUGSPRODUKTION OG LANDDISTRIKTUDVIKLING**

- **Genressourcer i landbruget**

- **Ordfører:** Bernd Voss (Andre Interesser – DE)
  
- **Reference:** KOM(2003) 817 endelig – 2003/0321 CNS – CESE 514/2004
  
- **Kontaktperson:** *Johannes Kind*  
(Tlf.: 00 32 2 546 91 11 – e-mail: [johannes.kind@esc.eu.int](mailto:johannes.kind@esc.eu.int))
  
- **Foranstaltninger for biavl**
  
- **Ordfører:** Joan Caball i Subirana (Andre Interesser – ES)
  
- **Reference:** KOM(2004) 30 endelig – 2004/0003 CNS – CESE 531/2004
  
- **Kontaktperson:** *Eleonora Di Nicolantonio*  
(Tlf.: 00 32 2 546 94 54 – e-mail: [eleonora.dinicolantonio@esc.eu.int](mailto:eleonora.dinicolantonio@esc.eu.int))

## **6. FØDEVARESIKKERHED**

- ***Tilsætning af vitaminer og mineraler samt visse andre stoffer til fødevarer***

- **Ordfører:** Renate Heinisch (Andre Interesser – DE)

- **Reference:** KOM(2003) 671 endelig – 2003/0262 COD – CESE 512/2004

- **Kontaktperson:** *Eleonora Di Nicolantonio*  
(Tlf.: 00 32 2 546 94 54 – e-mail: [eleonora.dinicolantonio@esc.eu.int](mailto:eleonora.dinicolantonio@esc.eu.int))

- ***Ophævelse af direktiv 72/462/EØF (dyresundhed)***

- **Ordfører:** John Donnelly (Andre Interesser – IE)

- **Reference:** KOM(2004) 71 endelig – 2004/0022 CNS – CESE 526/2004

- **Kontaktperson:** *Katalin Gönczy*  
(Tlf.: 00 32 2 546 98 18 – e-mail: [katalin.gonczy@esc.eu.int](mailto:katalin.gonczy@esc.eu.int))

## **7. FORBINDELSERNE MED DE TILGRÆNSENDE REGIONER**

- ***Kroatiens ansøgning om EU-medlemskab***

- **Ordfører:** Rudolf Strasser (Andre Interesser – AT)

- **Reference:** Initiativudtalelse – CESE 520/2004

- **Hovedpunkter:**

EØSU anerkender Kroatiens store anstrengelser for at opfylde forudsætningerne for EU-medlemskab. Meget har ændret sig i Kroatien i de seneste år. Der er sket store fremskridt i demokratiseringsprocessen. De makroøkonomiske strømpile har vist væsentlige fremskridt, selv om den høje arbejdsløshedsprocent stadig er et af de største sociale og politiske problemer.

I Kroatien er der mere end 20.000 ikke-statslige organisationer. Den 16. oktober 2003 blev det "nationale institut til fremme af civilsamfundet" oprettet, hvilket gjorde det muligt for civilsamfundets organisationer at bidrage til samfundsdialogen.

EØSU betragter oprettelsen af Kroatiens økonomiske og sociale råd som en væsentlig forudsætning for gennemførelse af de nødvendige reformer inden tiltrædelsen, især med hensyn til retsvæsen, minoritetsbeskyttelse, korruptionsbekæmpelse og den internationale straffedomstol i Haag.

EØSU anbefaler at civilsamfundets organisationer som helhed, og ikke kun de repræsentative erhvervs- og fagorganisationer, inddrages i de nødvendige beslutningsprocesser.

- **Kontaktperson:** *Georgine Willems*  
(Tlf.: 00 32 2 546 94 71 – e-mail: [georgine.willems@esc.eu.int](mailto:georgine.willems@esc.eu.int))

## **8. KULTURENS SOCIALE DIMENSION OG ERHVERVSUDDANNELSE**

- ***Kulturens sociale dimension***
- **Ordfører:** Daniel Le Scornet (Andre Interesser – FR)
- **Reference:** Høring ved EP – CESE 517/2004
- **Hovedpunkter:**

Europa Parlamentet og Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg har besluttet at gøre "Kulturens sociale dimension" til et fælles emne, fordi de mener, at kultur og social udvikling indgår i en snæver vekselvirkning og har stadig større betydning for den europæiske integrationspolitik.

Udvalget skrev allerede i 1999 i en udtalelse: "følger man den meget brede definition af kultur som et system af værdier, der er af relevans for et samfunds medlemmer, så strukturerer kulturen også civilsamfundets aktionsfelt". Set med udvalgets øjne er dannelse og samfundsmæssig inddragelse nøglefunktioner i kulturen – opfattet som en proces og en fælles form for tankegang og handling. Oplægget til den europæiske forfatning tager ikke mindst afsæt i fælles værdiopfattelser, mål, grundlæggende rettigheder og en ny holdning til en demokratisk adfærd. Disse elementer udgør samlet set grundlagene for en europæisk kulturforståelse. Det europæiske syn på kulturforståelse indbefatter også stærke sociale elementer, såsom solidaritet, tolerance, social samhørighed, foranstaltninger mod udstødelse og forskelsbehandling samt social integration. Alt dette bevirker, at der bør gives et særligt ansvar til Europa-Parlamentet i egenskab af et demokratisk repræsentativt organ for Europas borgere og til Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg som institutionel repræsentant for civilsamfundsorganisationer vedrørende dette emne.

I sin udtalelse koncentrerer EØSU sig primært om tre kerneområder:

- En ny "kultur", opstået i samspelet mellem økonomisk, social og miljømæssig adfærd

- Konsekvenserne af ændringer i arbejdsverdenen for samfundsstrukturen og de kulturelle værdier
- En ny kultur for demokrati

EØSU foreslår, at man sammen med Kommissionen og Europa-Parlamentet fortsætter overvejelserne over Europa-Parlamentets forslag om at oprette et europæisk observationscenter for kulturelt samarbejde.

Desuden foreslår EØSU, at man i en initiativudtalelse nøje fastlægger sigtet med et europæisk observationscenter for kulturelt samarbejde, som både EØSU og Europa-Parlamentet går stærkt ind for.

- **Kontaktperson:** *Stefania Barbesta*  
(Tlf.: 00 32 2 546 95 10 – e-mail: [stefania.barbesta@esc.eu.int](mailto:stefania.barbesta@esc.eu.int))

- **Cedefop**

- **Ordfører:** Wolfgang Greif (Lønmodtagerne – AT)
- **Reference:** KOM(2003) 854 endelig – 2003/0034 (CNS) – CESE 516/2004
- **Hovedpunkter:**

EØSU bifalder de fleste af Kommissionens ændringsforslag, men finder grund til at fremsætte særlige bemærkninger eller indvendinger til enkeltpunkter, bl.a. følgende:

- formalisering af god praksis
  - de europæiske arbejdsmarkedsparters rolle
  - samarbejde med institutter og offentlige myndigheder
  - reduktion af mødefrekvensen i bestyrelsen
  - sikring af kontinuitet i deltagelsen
  - forretningsudvalgets sammensætning
  - direktørens rolle og en stedfortrædendes direktørs position
  - fastlæggelse af prioriterede mål på mellemlang sigt
  - ligelig repræsentation af mænd og kvinder i centrets organer.
- **Kontaktperson:** *Stefania Barbesta*  
(Tlf.: 00 32 2 546 95 10 – e-mail: [stefania.barbesta@esc.eu.int](mailto:stefania.barbesta@esc.eu.int))

## **9. BESKÆFTIGELSE OG SOCIALPOLITIK**

- **Udstationering af arbejdstagere**

- **Ordfører:** An Le Nouail Marlière (Lønmodtagerne – FR)

- **Reference:** KOM(2003) 458 endelig – CESE 515/2004

- **Hovedpunkter:**

EØSU vurderer, at meddelelsen er nyttig, men utilstrækkelig. Kommissionen opfordres til at uddybe sin analyse, navnlig for så vidt angår den illoyale konkurrence og sociale dumping, som misbrug i forbindelse med udstationeringer kan resultere i. EØSU anmoder Kommissionen om at sikre sektorhøringer med de parter, som reelt berøres af gennemførelseslovgivningen, navnlig byggesektoren, hvor arbejdsmarkedets parter endnu ikke er blevet hørt.

I lyset af meddelelsens mangler anmoder EØSU Kommissionen om at fremlægge en ny rapport, der giver mulighed for at efterprøve:

- om rettighederne reelt er gennemskuelige,
- om arbejdstagernes positive rettigheder er sikret,
- om arbejdstagernes mobilitet hæmmes eller fremmes, ved at man anvender bestemmelser, der er afledt af gennemførelsen af direktivet i medlemsstaterne, set på baggrund af risiciene for en protektionistisk afskærmning af arbejdsmarkedet,
- om konkurrenceforvridninger undgås set ud fra hensynet til den frie udveksling af tjenesteydelser,
- om de små og mellemstore virksomheder har korrekt og tilstrækkelig adgang til oplysninger, som er nødvendige for gennemførelsen af direktivet.

EØSU foreslår endvidere:

- en mere fyldestgørende analyse rettet mod erhvervslivets og arbejdsmarkedets aktører
- en evaluering med henblik på at forbedre formidlingen af information til arbejdstagerne og virksomhederne
- fremme af netværk af lokale, regionale og grænseoverskridende informationscentre
- en opgørelse over bedste praksis inden for vidensdeling vedrørende såvel arbejdstagere som arbejdsgivere
- en juridisk undersøgelse af, om medlemsstaternes lovramme og oplysningerne om gældende kollektive aftaler er tilstrækkeligt klare, tilgængelige og opdaterede i forhold til de krav, udvidelsen stiller.

- **Kontaktperson:** Alan Hick

(Tlf.: 00 32 2 546 93 02 – e-mail: [alan.hick@esc.eu.int](mailto:alan.hick@esc.eu.int))

## 10. INDUSTRIELLE ÆNDRINGER

- *Erhvervsmæssig diversificering i tiltrædelseslandene – de små og mellemstore virksomheders og den sociale økonomis rolle*
  - **Ordfører:** Lucia Fusco (Andre Interesser – IT)
  - **Medordfører:** Hr. Glorieux (CCMI-delegeret)
  
  - **Reference:** Initiativudtalelse – CESE 528/2004

– **Hovedpunkter:**

Denne udtalelse er et bidrag til drøftelserne om konsekvenserne af udvidelsen. Udtalelsen understreger den rolle, de små og mellemstore virksomheder (SMV) og virksomhederne i den sociale økonomi (VSØ) spiller i forbindelse med den erhvervsmæssige diversificering (og dens sociale konsekvenser) i tiltrædelseslandene, og udfordringerne i forbindelse med disse landes fulde integration i det indre marked. EØSU erkender, at succes og effektivitet ikke automatisk opnås af disse virksomheder og ikke kun afhænger af dem selv. EØSU mener, at erhvervspolitikken i et udvidet EU bør tage meget mere effektivt hensyn til disse virksomheders behov og de udfordringer, de står over for i tiltrædelseslandene.

- **Kontaktperson:** Miguel Colera  
(Tlf.: 00 32 2 546 96 29 – e-mail: [josemiguel.colerarodriguez@esc.eu.int](mailto:josemiguel.colerarodriguez@esc.eu.int))

## **11. TRANSPORT OG TRAFIKSIKKERHED**

### **? Frontal beskyttelse på motorkøretøjer**

- **Ordfører:** Virgilio Ranocchiaro (Arbejdsgiverne – IT)
- **Reference:** KOM(2003) 586 endelig – 2003/0226 COD – CESE 503/2004
- **Kontaktperson:** Aleksandra Klenke  
(Tlf.: 00 32 2 546 98 99 – e-mail: [aleksandra.klenke@esc.eu.int](mailto:aleksandra.klenke@esc.eu.int))

### **• Informationsteknologier/sikre køretøjer**

- **Ordfører:** Virgilio Ranocchiaro (Arbejdsgiverne – IT)
- **Reference:** KOM(2003) 542 endelig – CESE 506/2004
- **Kontaktperson:** Raffaele Del Fiore  
(Tlf.: 00 32 2 546 97 94 – e-mail: [raffaele.delfiore@esc.eu.int](mailto:raffaele.delfiore@esc.eu.int))

### **• Kørekort**

- **Ordfører:** Jan Simons (Arbejdsgiverne – NL)
- **Reference:** KOM(2003) 621 endelig – 2003/0252 COD – CESE 507/2004
- **Kontaktperson:** Luis Lobo  
(Tlf.: 00 32 2 546 97 17 – e-mail: [luis.lobo@esc.eu.int](mailto:luis.lobo@esc.eu.int))





## **12. KODIFICERING AF FÆLLESSKABSLOVGIVNINGEN**

- ***Kodificering/olielagre***

- **Ordfører:** Clive Wilkinson (Arbejdsgiverne – UK)
- **Reference:** KOM(2004) 35 endelig – 2004/0004 (COD) – CESE 508/2004
- **Kontaktperson:** *Siegfried Jantscher*  
(Tlf.: 00 32 2 546 82 87 – e-mail: [siegfried.jantscher@esc.eu.int](mailto:siegfried.jantscher@esc.eu.int))

- ***Affald (kodificeret udgave)***

- **Ordfører:** John Donnelly (Andre Interesser – IE)
  - **Reference:** KOM(2003) 731 endelig – 2003/0283 COD – CESE 513/2004
  - **Kontaktperson:** *Robert Wright*  
(Tlf.: 00 32 2 546 91 09 – e-mail: [robert.wright@esc.eu.int](mailto:robert.wright@esc.eu.int))
-